

## BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 1907/2006/EK és a 453/2010/EK rendelet szerint

### 1. Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

**1.1. Temékazonosító: Softlan öblítő Citrom&Narancsvirág**

**1.2. Azonosított felhasználás:** textíliák öblítése – lágyít, antisztatizál

**1.3. Gyártó adatai: COLGATE PALMOLIVE GmbH**

Cím: Lübecker Str. 128 22087 Hamburg ,Tel : 040-73190

**1.4 Forgalmazó adatai: Estella-Hungary Kft.**

Cím : HU-1037 Budapest ,Solymárvölgyi út 21385/20

A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: [klaudia@estellahungary.com](mailto:klaudia@estellahungary.com)

**1.5. Sürgősségi telefonszám:** Magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): Sürgősségi telefon: 06 (1) 476-6464 Éjjel-nappal hívható száma: 06 (80) 20 11 99

### 2. A veszélyek meghatározása

**2.1. A keverék osztályozása:** a gyártó, a vonatkozó uniós szabályozás (67/548/EGK és 1999/45/EK irányelvek), valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai szerint **a termék nem veszélyes készítmény/keverék.**

**2.2. Címkézési elemek: EK-veszélyjel: nem szükséges**

**A termék veszélyeire/kockázataira utaló R-mondat: nem szükséges**

**A termék biztonságos használatára utaló S-mondat:** S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet

**Összetevők a 648/2004/EK szerint:** 5 – 15% kationos felületaktív anyag. Illatanyagot (EUGENOL, CINNAMAL) és tartósítószer (2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL) tartalmaz.

**Figyelmeztetések:** Gyermekek kezébe nem kerülhet!

Szembe ne jusson, amennyiben véletlenül a szembe jutna, mossa ki bő vízzel!

**A biztonsági adatlap foglalkozásszerű felhasználók kérésére rendelkezésére áll.**

**2.3. Egyéb veszélyek:** nem ismert. Előírás és rendeltetészerű használata, tárolása esetén a rendelkezésre álló információk alapján egészségkárosodással, környezeti veszéllyel illetve, fizikai-kémiai veszéllyel nem kell számolni.

### 3. Összetétel vagy összetevőkre vonatkozó adatok

A termék keverék, vizes oldat.

Veszélyes összetevők	Koncentráció	DSD <sup>1</sup> : Veszélyjel, R-mondat CLP <sup>2</sup> : Veszélyességi osztály, kategória, H-mondat
Di-(alkil-karboniloxi-etil)-hidroxietil-metil-ammonium-metilszulfát CAS-szám: 91995-81-2 EK-szám: 295-344-3	10-15%	DSD: Xi, 38*(gyártói besorolás) CLP: Skin Irrit. 2, H315
Izopropil-alkohol CAS-szám: 67-63-0 EK-szám: 200-661-7 Index-szám: 603-117-00-0	1,0-2,0%	DSD: F, Xi, R 11-36-67 CLP: Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3 H225, H319, H336

\* nem osztályozott anyag a 67/548/EGK irányelv I. számú mellékletében; illetve a 1272/2008/EK VI. mellékletében

A keverék egyéb komponensei (tartósítószer (2-bróm-2-nitropropán-1,3-diol/bronopol), illatanyag-kombináció, víz, stb.) nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a termékben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

A veszélyjelek, R- és H-mondatok, ill. a veszélyességi osztályok, a kategóriák a tiszta anyagra/összetevőkre vonatkoznak, a termék veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg.

Az R és a H-mondatok teljes szövegét lásd a16. szakaszban.

<sup>1</sup> DSD: A 67/548/EGK irányelv és módosításainak megfelelően

<sup>2</sup> CLP: Az 1272/2008/EK rendelet és módosításainak megfelelően

## 4. Elsősegély-nyújtási intézkedések

**Általános tudnivalók:** a sérültet távolítsuk el a veszély forrásától. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit le kell venni, és az újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni, vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:

**Bőrrel való érintkezés esetén:** a bőrt folyóvízzel le kell mosni.

**Szembe kerülése esetén:** legalább öt percig tartó szemöblítést kell végezni folyóvízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben.

**Lenyelés esetén:** a szájüreget vízzel ki kell öblíteni, hánytatni tilos, itassunk a sérülttel sok vizet. Ha szükséges forduljunk orvoshoz.

**Belélegzés esetén:** nem releváns expozíció, sérültet friss levegőre kell vinni.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nem ismert.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** nem valószínűsíthető, de amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a termék címkéjét, illetve biztonsági adatlapját.

## 5. Tűzvédelmi intézkedések

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** környezetben égő anyagok alapján kell megállapítani; szokásos oltóanyagok.

**5.2. A keverékből származó különleges veszélyek:** szén-oxidok, kén-oxidok.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:** megfelelő védőruha és a környezet levegőjétől független légzőkészülék. A védőfelszereléssel nem rendelkező személyeket távolítsuk el.

**Egyéb információk:** a termék maga nem tűzveszélyes, vizes oldat.

## 6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:** Egyéni védőfelszerelés nem szükséges, lásd 8. szakasz. Kerüljük el a készítménnyel történő expozíciót!

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:** Kiömlött terméket a csatornába, élő vizekbe engedni tilos!

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai:** Nagy mennyiségű terméket folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, föld, vermikulit) kell befedni, felitatni és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni. A maradékot bő vizes felmosással lehet feltakarítani. Ügyeljünk a csúszásveszélyre!

Kis mennyiségű terméket sok vízzel le kell öblíteni.

## 7. Kezelés és tárolás

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést, bőrre, szembejutását, véletlen lenyelését. Használja a címkén található leírásnak megfelelően.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:** hűvös, jól szellőző, fagymentes helyen, élelmiszerektől távol tároljuk. Mindig az eredeti csomagolásban tartsuk, a tárolási hőmérsékletet ne haladja meg a 45°C-t. Ne tegyük ki közvetlen hőnek vagy napsugárzásnak. Gyermek kezébe nem kerülhet!

**7.3. Meghatározott végfelhasználás:** textíliák öblítése, elsősorban lakossági felhasználásra.

A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót, és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó előírásokat.

## 8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek:

**Foglalkozási expozíciós határérték:** (a munkahelyi levegőben megengedett határérték):

Izopropil-alkohol: ÁK: 500 mg/m<sup>3</sup>, CK: 2000 mg/m<sup>3</sup> – 25/2000. (IX.30.) EüM-SzMM

ÁK: A munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlagkoncentráció.

CK: Megengedett csúskoncentráció, rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség egy műszakon belül.

Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembejutását, véletlen lenyelését. Előírászerű használat, tárolás esetén személyi védőfelszerelések nem szükségesek.

Alkalmazzuk a készítmény címkéjén található használati utasítás szerint.

### 8.2. Személyi védőfelszerelések:

**Légutak védelme, szem- és bőrvédelem:** nem szükséges.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot: folyékony  
Megjelenési forma: fehér folyadék, nem áttetsző  
Szag: termékre jellemző, kellemes

### 9.2. Egyéb információk

Viszkozitás: kb. 30 mPas 25°C-on  
Forráspont: kb. 100°C-on  
pH: 4,6 ± 0,30 (1%-os desztillált vizes oldat 25°C-on)  
Oldhatóság vízben: korlátlan  
Gyúlékonyság: nem gyúlékony  
Robbanási tulajdonságok: nem robbanásveszélyes  
Oxidáló tulajdonság: nem oxidál

## 10. Stabilitás és reakciókészség

**10.1. Reakciókészség:** csekély, nem reakcióképes.

**10.2. Kémiai stabilitás:** közönséges körülmények (szokásos hőmérséklet-, és nyomásviszonyok, valamint a 7. szakasz alatt előírt tárolási körülmények) között a termék stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** veszélyes polimerizáció nem következik be.

**10.4. Kerülendő körülmények:** hő hatására lebomolhat.

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** erős oxidálószeres, erős lúgok, erős savak.

## 11. Toxikológiai adatok

**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:** A készítménnyel toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, a toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó toxikológiai adatok, a besorolás a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

**11.2. A termékkel történő expozíció tünetei:** Rendeltetészerű és előírászerű alkalmazás, kezelés és tárolás esetén a készítménnyel történő expozíció egészségkárosító hatásának veszélye, kockázata elhanyagolható.

A termék hatóanyaga kationos felületaktív anyag, mely a textíliákra antisztatizáló és lágyító hatású.

## 12. Ökológiai információk

Célzott vizsgálatokat nem végeztek. A termék nem tartalmaz halogénezett szénhidrogént, nem károsítja az ózonréteget; várhatóan nem környezetkárosító.

### **A di-(alkil-karboniloxi-etil)-hidroxietil-metil-ammónium-metilszulfátra vonatkozó adatok:**

Biológiai lebonthatóság: könnyen lebontható

LC<sub>50</sub> (hal, 96 óra): > 1 mg/l – (OECD 202 teszt)

A készítményben lévő felületaktív anyag megfelel a tisztítószerre vonatkozó, a 648/2004/EK számú rendeletben lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószergyártó kérésére megtekinthetők.

## 13. Ártalmatlanítási szempontok

A készítmény maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. A készítmény hulladékának besorolása a 16/2001. (VII.18.) KöM. rendelet alapján:

**Hulladékkulcs (EWC-kód): 07 06 99 nem veszélyes hulladék**

## 14. Szállítási vonatkozó információk

A termék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények – ADR/RID, IMDG és IATA – szerint **nem veszélyes áru**.

## 15. Szabályozással kapcsolatos információk

A biztonsági adatlap, a termék osztályozása és besorolása megfelel a 44/2000. (XII.27.) EüM számú rendelet és módosításainak, valamint a 67/548/EGK az 1999/45/EK számú irányelvekben és az 1907/2006/EK és a 453/2010/EK rendeletben foglaltaknak.

**A termék nem veszélyes keverék, lásd a 2. szakaszt.**

### **Vonatkozó közösségi joganyagok**

REACH-rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EK) DSD és DPD: 67/548/EGK, 1999/45/EK irányelvek és azok módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosítása

Tisztítószer rendelet: 648/2004/EK és módosításai

### **Vonatkozó magyar joganyagok**

Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Kémiai biztonság: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól és módosításai,

A munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet és módosításai

Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól.

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

## 16. Egyéb információk

Az adatlap a termék szállított állapotára vonatkozik.

A biztonsági adatlap csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak, és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve hisszük.

A felhasználó saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról és a termék felhasználásáról. Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért.

### **A biztonsági adatlap 3. szakaszában szereplő R-és H-mondatok:**

R 11 Tűzveszélyes

R 36 Szemizgató hatású

38 Bőrizgató hatású

R 67 Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz

H315 Bőrirritáló hatású

H319 Súlyos szemirritációt okoz

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat

*Veszélyességi osztályok rövidítései:* (a rövidítések utáni számok az osztályon belüli kategóriát jelentik, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek): Flam. Liq.: tűzveszélyes folyadék, Eye Irrit.: szemirritáló, Skin Irrit: Bőrirritáció, STOT SE: célszervi toxicitás – egyszeri expozíció

Adatlaptörténet: Az adatlap 1.0 számú verziója 2011. szeptember 30-án készült a gyártó adatai, és az összetevők biztonsági adatlapja ismeretében.